

## RÅDSDIREKTIV 2007/61/EF

2013/EØS/38/20

av 26. september 2007

## om endring av direktiv 2001/114/EF om visse typer helt eller delvis inndampet konservert melk beregnet på konsum(\*)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 37,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet<sup>(1)</sup> og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) På bakgrunn av det økende behovet for harmonisering innen internasjonal handel med melk og melkeprodukter bør det tillates å standardisere proteininnholdet i visse typer helt eller delvis inndampet konservert melk til et laveste innhold på 34 vektprosent, uttrykt som fettfritt tørrstoff.
- 2) Samtidig som standardisering tillates er det nødvendig å definere råstoffet samt sammensetningen av råstoffer som brukes til justering av proteininnholdet.
- 3) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1925/2006 av 20. desember 2006 om tilsetning av vitaminer og mineraler samt visse andre stoffer i næringsmidler<sup>(2)</sup> har som mål å regulere tilsetningen av slike stoffer i næringsmidler, og etablerer en liste over vitaminer og mineraler som kan tilsettes i næringsmidler. Rådsdirektiv 2001/114/EF<sup>(3)</sup> bør derfor endres for å tillate tilsetning av vitaminer og mineraler som fastsatt i forordning (EF) nr. 1925/2006.
- 4) Direktiv 2001/114/EF bør derfor endres —

1. Artikkel 2 oppheves.

2. Vedlegg I endres i samsvar med vedlegget til dette direktiv.

*Artikkel 2*

1. Medlemsstatene skal innen 31. august 2008 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene og en sammenligningstabell som viser sammenhengen mellom disse bestemmelsene og bestemmelsene i dette direktiv.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

*Artikkel 3*

Dette direktiv trer i kraft den tredje dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*Artikkel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 26. september 2007.

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

*Artikkel 1*

I direktiv 2001/114/EF gjøres følgende endringer:

*For Rådet*

J. SILVA

*Formann*

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 258 av 4.10.2007, s. 27, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 46/2008 av 25. april 2008 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 52, 21.8.2008, s. 13.

<sup>(1)</sup> Uttalelse avgitt 5. september 2007 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT L 404 av 30.12.2006, s. 26.

<sup>(3)</sup> EFT L 15 av 17.1.2002, s. 19. Direktivet endret ved tiltredelsesakten av 2003.

## VEDLEGG

I vedlegg I til direktiv 2001/114/EF gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1 «Delvis inndampet melk» skal første ledd lyde:

«Et flytende produkt, sukret eller usukret, framstilt ved at vannet delvis fjernes fra melk, helt eller delvis skummet melk eller en blanding av disse produktene, eventuelt tilsatt fløte, helt inndampet melk eller begge deler, uten at den tilsatte mengden helt inndampet melk overstiger 25 % av det samlede melketørstoffet i de ferdige produktene.»
2. I nr. 2 «Helt inndampet melk» skal første ledd lyde:

«Et fast stoff framstilt ved at vann fjernes fra melk, helt eller delvis skummet melk, fløte eller en blanding av disse produktene, slik at vanninnholdet i det ferdige produkt er høyst 5 vektprosent.»
3. I nr. 3 «Behandlinger» gjøres følgende endringer:
  - a) I bokstav b) skal innledende tekst lyde:

«Uten at det berører europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004 av 29. april 2004 om fastsettelse av særlige hygieneregler for næringsmidler av animalsk opprinnelse(\*) skal produktene omhandlet i nr. 1 og 2 konserveres på følgende måte:

---

(\*) EUT L 139 av 30.4.2004, s. 55. Rettet i EUT L 226 av 25.6.2004, s. 22.»
  - b) Følgende bokstav tilføyes:
    - «c) Uten at det berører kravene til sammensetning i nr. 1 og 2 i dette vedlegg kan proteininnholdet i melk justeres til et laveste innhold på 34 vektprosent (uttrykt som fettfritt tørstoff) ved å tilsette og/eller fjerne melkebestanddel på en slik måte at det ikke endrer forholdet mellom myseprotein og kasein i melken.»
4. Nr. 4 «Tillatte tilsetninger» skal lyde:

«4. Tillatte tilsetninger og råstoffer

  - a) Vitaminer og mineraler i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1925/2006 av 20. desember 2006 om tilsetning av vitaminer og mineraler og visse andre stoffer i næringsmidler(\*).
  - b) Følgende råstoffer er tillatt for bruk til justering av proteininnhold som nevnt i nr. 3 bokstav c):
    - i) Melkeretentat

Melkeretentat er et produkt framstilt ved konsentrering av melkeprotein ved ultrafiltrering av melk, delvis skummet melk eller skummet melk.
    - ii) Melkepermeat

Melkepermeat er et produkt framstilt ved at melkeproteiner og melkefett fjernes fra melk, delvis skummet melk eller skummet melk ved ultrafiltrering.
    - iii) Laktose

Laktose er en naturlig melkebestanddel som vanligvis framstilles fra myse med et vannfritt laktoseinnhold på minst 99,0 % m/m på tørstoffbasis. Den kan være vannfri eller inneholde ett molekyl krystallvann, eller være en blanding av begge formene.

---

(\*) EUT L 404 av 30.12.2006, s. 26.»